Géographie Sonore du Québec


Il s’agit là d’un document fort original regroupant un disque qui nous présente un aperçu extrêmement varié des folklores francophones et amérindiens de la Sagamie et un livret-guide qui traite de différents sujets susceptibles de nous faire connaître la région. Sur le disque, les chansons, contes et légendes sont rendues par Jacques Labrecque, interprète folklorique bien connu et qui est l’initiateur de ce projet. Comme musiciens traditionnels, il a réuni autour de lui des gens comme Louis “Pitou” Boudreau, Rémi Brouillard, Gaetan Girard, Pierre Martel et Roland Dallaire. Ceux-ci nous font entendre parmi les meilleures pièces de leurs répertoires.

Pour sa part, le guide d’information est imposant. En quelques-unes vingt-deux pages, on y traite de plus de dix-huit sujets différents, par exemple, d’histoire des canadiens-français et des indiens montagnais, d’économie régionale, d’archéologie, de toponymie, du parler régional, de folklore épulaire, de
costume traditionnel, de festival, de sport et j’en passe. Cette diversité forme quand même un ensemble tout à fait convenable qui nous renseigne énormément sur la région, allant beaucoup plus loin que le simple coup d’œil touristique. Pour ces textes, Jacques Labrecque s’est assuré la collaboration de professeurs d’université, d’étudiants, d’écrivains, d’animateurs, des meilleures ressources locales. Bien sûr, pour traiter d’autant de sujets en si peu d’espace, il faut s’attarder à ce que les articles ne soient pas très longs, mais mis à part quelques-uns plutôt faibles, ils sont pour la plupart assez bien étoffés. Cet amalgame est ainsi fait qu’il veut nous donner le goût de se rendre sur place, de s’intéresser aux pays et a ses gens…et on y réussit!

Cependant, j’aurais une réserve. A part les traditions amérindiennes qui sont abordées à la fois sur le disque et dans le livret, on ne perçoit que peu de lien entre ces deux formes de document. A mon avis, il aurait été nécessaire de trouver dans ce livret une courte présentation des musiciens, les textes des chansons et des récits et, bien entendu, un article nous introduisant aux différentes formes de la littérature orale de la région (contes, chansons, légendes, parler) afin de créer cet union indispensable entre les deux. Un texte sur les mentalités et sur le quotidien des habitants aurait admirablement bien complété ce périple.

Par ailleurs, on nous fait savourer parmi les meilleurs musiciens traditionnels du Québec, mais à peine un seul chanteur folklorique, et ce en sourdine. M. Labrecque est en excellent interprète et un fin conteur, mais l’audition d’un véritable chanteur traditionnel et si possible d’un conteur — et il n’en manque pas au Saguenay-Lac-Saint-Jean — aurait donné beaucoup plus de force à l’œuvre. Côté répertoire, on nous parle longuement dans le guide d’information de la principale industrie régionale, le bois, et on entend aucune chanson de chantier. Quel dommage! Les jobbers de l’Anse-aux-Foins qui fut recueillie par François Savard à Chicoutimi aurait fait assez bonne figure.

En conclusion, c’est un document impressionnant que nous propose ici Jacques Labrecque. Avec une présentation très sobre, cet ouvrage sans fausse prétention nous donne véritablement le goût de se rendre en Sagamie (Saguenay-Lac-Saint-Jean). Il faut présumer qu’avec un tel titre, nous devons nous attendre à des travaux semblables sur les autres régions du Québec! C’est a espérer!


- Donald Deschênes